



## DODATOK Č. 1 K ZMLUVE Č. 50-000121755PO2017

o dodávke vody z verejného vodovodu, odvádzaní odpadových vôd a odvádzaní vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou, uzatvorenej na základe Obchodného zákonníka a platných právnych predpisov o vodách.

### Čl. I.

#### ZMLUVNÉ STRANY

##### 1. Predávajúci (ďalej ako „predávajúci“):

<b>Obchodné meno:</b>	Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.		
<b>Sídlo:</b>	Komenského 50, 042 48 Košice	<b>Právna forma:</b>	Akciová spoločnosť
<b>Obchodný register:</b>	Zapísaná v OR Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V		
<b>IČO:</b>	36570460	<b>IČ DPH:</b>	SK 2020063518
		<b>DIČ:</b>	2020063518
<b>V zastúpení:</b>	Ing. Jozef Polomský	riaditeľ závodu	
<b>Bankové spojenie:</b>	VUB Banka a. s., č. ú.: 2976518951/0200 IBAN: SK92 0200 0000 0029 7651 8951 SWIFT: SUBASKBX		
<b>Závod:</b>	Prešov		
<b>Adresa závodu:</b>	Kúpeľná 3, 080 01 Prešov		

##### 2. Kupujúci (ďalej ako „kupujúci“):

<b>Obchodné meno:</b>	OBEC KAPUŠANY		
<b>Sídlo:</b>	OBEC Kapušany, Hlavná 104/6, 082 12 Kapušany	<b>Právna forma:</b>	
<b>Obchodný register:</b>			
<b>Č. obchodného partnera:</b>	2000000490	<b>Č. zmluvného účtu:</b>	4590001609
<b>IČO:</b>	327239	<b>DIČ:</b>	2021225525
<b>V zastúpení:</b>	Ing. Jozef Pribula	starosta	

### Čl. II.

1. Kupujúci a predávajúci sa dohodli na zmene Zmluvy č. 50-000121755PO2017 o dodávke vody a odvádzaní odpadových vôd podľa Zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách nasledovne:

Pôvodné znenie čl. III. bodu 7.2. sa nahrádza nasledovným znením:

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy uvedené v zozname príloh zo dňa 16.01.2017 a samotný zoznam príloh.

### Čl. III.

#### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento dodatok sa uzatvára na dobu: neurčitú.  
Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán.  
Ak je v deň platnosti dodatku vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom podpisu poslednou zmluvnou stranou.  
Ak nie je vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom pripojenia na verejný vodovod/kanalizáciu, resp. dňom montáže meradla.  
V prípade, ak je kupujúci povinný zverejňovať tento dodatok podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia kupujúcim. Kupujúci vydá predávajúcemu písomné potvrdenie o zverejnení tohto dodatku neodkladne po jej zverejnení.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy týmto dodatkom nie sú dotknuté.
3. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých kupujúci a predávajúci obdržia po jednom vyhotovení spolu so zoznamom príloh a príslušnými prílohami.
4. Kupujúci súhlasí so spracúvaním svojich identifikačných údajov predávajúcim vo svojom informačnom systéme evidencie odberateľov v rozsahu čl. I. tohto dodatku. Doba platnosti súhlasu je v súlade s osobitnými zákonmi vymedzujúcimi účel ich spracovania a zákonmi o účtovníctve a archívnictve.

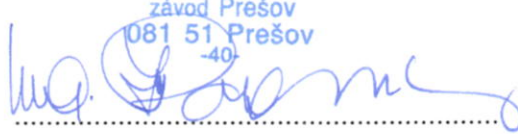
Vyhotovil: Mária Pisková

V ..... dňa 20.01.2014

V Prešove dňa 20.01.2014

  
.....  
Ing. Jozef Pribula – starosta  
Kupujúci



Východoslovenská  
vodárenská spoločnosť, a.s.  
závod Prešov  
081 51 Prešov  
-40  
  
.....  
Ing. Jozef Polomský – riaditeľ závodu  
Predávajúci



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Komenského 50, 042 48 Košice  
IČO: 36 570 460  
Zapísaná v obch. registri Okresného súdu Košice I.  
Oddiel: Sa, vložka č.:1243/V

**ZOZNAM PRÍLOH  
ZO DŇA 16.01.2017  
K ZMLUVE Č.  
50-000121755PO2017**

- Príloha č. 1 zo dňa 16.01.2017
- Príloha č. 2 zo dňa 01.01.2017
- Príloha č. 3 zo dňa 01.01.2017
- Príloha č. 4 zo dňa 01.01.2017
- Príloha č. 5 zo dňa 01.01.2017
- Príloha č. 6 zo dňa 01.01.2017
- Príloha č. 7 zo dňa 01.01.2017
- Príloha č. 8 zo dňa 01.01.2017
- Príloha č. 9 zo dňa 01.01.2017
- Príloha č. 10 zo dňa 01.01.2017
- Príloha č. 11 zo dňa 16.01.2017



.....  
Ing. Jozef Pribula – starosta  
Kupujúci

Východoslovenská  
vodárenská spoločnosť, a.s.  
závod Prešov  
081 51 Prešov  
-40-

.....  
Ing. Jozef Polomský – riaditeľ závodu  
Predávajúci

## Príloha č. 1 zo dňa 16.01.2017 k zmluve č. 50-000121755PO2017

Identifikácia odberného miesta			
1. Číslo odberateľa: 2000000490	2. Číslo pripojeného objektu: 5000093879	3. Odberné miesto číslo: 5000016612	
4. Č. zmluvného účtu: 4590001609	5. Miesto spotreby č.:		
6. Adresa odberného miesta: Záhradná 1, 082 12 Kapušany			
7. Dodávka vody z verejného vodovodu: áno <input checked="" type="checkbox"/> nie <input type="checkbox"/>	8. Odvedenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou: áno <input checked="" type="checkbox"/> nie <input type="checkbox"/>	9. Odvedenie vôd z atmosférických zrážok verejnou kanalizáciou: áno <input type="checkbox"/> nie <input checked="" type="checkbox"/>	10. Odvedenie odpadových vôd z iných zdrojov: áno <input type="checkbox"/> nie <input checked="" type="checkbox"/>
11. Vykonávanie odpočtov: mesačne <input type="checkbox"/> štvrťročne <input checked="" type="checkbox"/> polročne <input type="checkbox"/> ročne <input type="checkbox"/> iné:			
12a) Delená spotreba: áno <input type="checkbox"/> nie <input checked="" type="checkbox"/> ak áno, v tom: domácnosť: % ostatní: %			
12b) Charakter /účel prevádzky: bytový dom			
13. Spôsob určenia množstva dodávky vody z verejného vodovodu: vodomermom <input checked="" type="checkbox"/> smernými číslami spotreby <input type="checkbox"/>			
14. Spôsob určenia množstva odpadových vôd odvádzaných do verejnej kanalizácie:			
a) verejný vodovod: spôsob určenia:			
vodomermom <input checked="" type="checkbox"/> smerné čísla spotreby <input type="checkbox"/> technicky vhodné meradlo <input type="checkbox"/> výpočet <input type="checkbox"/>			
b) voda z povrchového odtoku (spôsob merania): technicky vhodné meradlo <input type="checkbox"/> výpočet <input type="checkbox"/>			
c) iné zdroje: spôsob merania:			
vodomermom <input type="checkbox"/> smerné čísla spotreby <input type="checkbox"/> technicky vhodné meradlo <input type="checkbox"/> výpočet <input type="checkbox"/>			
15. Údaje pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie:			
Druh povrchu (kategória)	Plocha S (m <sup>2</sup> )	Súčiniteľ odtoku $\psi$	Redukovaná plocha Sr
A	0	0,9	
B	0	0,4	
C	0	0,05	
Súčet redukovaných plôch Sr v m <sup>2</sup> :			
Ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu (Hz) v mm:			
16. Maximálne koncentračné limity vypúšťaných odpadových vôd:			
Ukazovateľ	Jednotka	Kvalifikovaná bodová vzorka	Bodová vzorka

**17. Miesto odberu vzorky vypúšťaných odpadových vôd:**

- posledná kanalizačná (revízna) šachta  
 iné:

**18. Výška uplatňovaného percenta pre výpočet zmluvnej pokuty za zvýšené znečistenie odpadových vôd:**

Priemerný prietok odpadových vôd (skutočné množstvo) ( $l \cdot s^{-1}$ )	Prekročené ukazovatele:		
	CHSK <sub>cr</sub> a ostatné (St)	nepolárne extrahovateľné látky, ťažké kovy, BSK <sub>5</sub> (St)	pH
0 – 5	2 %	4 %	12%
viac ako 5 do 10	2 %	3 %	9%
viac ako 10 do 50	1 %	2 %	6%
viac ako 50	1 %	2 %	6%

**19. Údaje pre výpočet vlastnej spotreby:**

Vlastná spotreba v technologickom procese do výrobku alebo odparom činí na jednotku výrobku:  $m^3$ .

Z toho vyplýva že, priemerné množstvo je: a)  $m^3/rok$   
b)  $m^3/mesiac$

**20. Poznámky:**

Identifikácia odberného miesta			
1. Číslo odberateľa: 2000000490	2. Číslo pripojeného objektu: 5000093592	3. Odberné miesto číslo: 5000014115	
4. Č. zmluvného účtu: 4590001609	5. Miesto spotreby č.:		
6. Adresa odberného miesta: Dubová 8/A, 082 12 Kapušany			
7. Dodávka vody z verejného vodovodu: áno <input checked="" type="checkbox"/> nie <input type="checkbox"/>	8. Odvedenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou: áno <input checked="" type="checkbox"/> nie <input type="checkbox"/>	9. Odvedenie vôd z atmosférických zrážok verejnou kanalizáciou: áno <input type="checkbox"/> nie <input checked="" type="checkbox"/>	10. Odvedenie odpadových vôd z iných zdrojov: áno <input type="checkbox"/> nie <input checked="" type="checkbox"/>
11. Vykonávanie odpočtov: mesačne <input type="checkbox"/> štvrťročne <input type="checkbox"/> polročne <input type="checkbox"/> ročne <input type="checkbox"/> iné:			
12a) Delená spotreba: áno <input type="checkbox"/> nie <input checked="" type="checkbox"/> ak áno, v tom: domácnosť: % ostatní: %			
12b) Charakter / účel prevádzky: kultúrny dom - bar			
13. Spôsob určenia množstva dodávky vody z verejného vodovodu: vodomermom <input checked="" type="checkbox"/> smernými číslami spotreby <input type="checkbox"/>			
14. Spôsob určenia množstva odpadových vôd odvádzaných do verejnej kanalizácie:			
a) verejný vodovod: spôsob určenia:			
vodomer <input checked="" type="checkbox"/>	smerné čísla spotreby <input type="checkbox"/>	technicky vhodné meradlo <input type="checkbox"/>	výpočet <input type="checkbox"/>
b) voda z povrchového odtoku (spôsob merania):			
	technicky vhodné meradlo <input type="checkbox"/>	výpočet <input type="checkbox"/>	
c) iné zdroje: spôsob merania:			
vodomer <input type="checkbox"/>	smerné čísla spotreby <input type="checkbox"/>	technicky vhodné meradlo <input type="checkbox"/>	výpočet <input type="checkbox"/>
15. Údaje pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie:			
Druh povrchu (kategória)	Plocha S (m <sup>2</sup> )	Súčiniteľ odtoku $\psi$	Redukovaná plocha Sr
A	0	0,9	
B	0	0,4	
C	0	0,05	
Súčet redukovaných plôch Sr v m <sup>2</sup> :			
Ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu (Hz) v mm:			
16. Maximálne koncentračné limity vypúšťaných odpadových vôd:			
Ukazovateľ	Jednotka	Kvalifikovaná bodová vzorka	Bodová vzorka
17. Miesto odberu vzorky vypúšťaných odpadových vôd: <input checked="" type="checkbox"/> posledná kanalizačná (revízna) šachta <input type="checkbox"/> iné:			

<b>18. Výška uplatňovaného percenta pre výpočet zmluvnej pokuty za zvýšené znečistenie odpadových vôd:</b>			
Priemerný prietok odpadových vôd (skutočné množstvo) ( $l \cdot s^{-1}$ )	Prekročené ukazovatele:		
	CHSK <sub>cr</sub> a ostatné (St)	nepolárne extrahovateľné látky, ťažké kovy, BSK <sub>5</sub> (St)	pH
0 – 5	2 %	4 %	12%
viac ako 5 do 10	2 %	3 %	9%
viac ako 10 do 50	1 %	2 %	6%
viac ako 50	1 %	2 %	6%

<b>19. Údaje pre výpočet vlastnej spotreby:</b>	
Vlastná spotreba v technologickom procese do výrobku alebo odparom činí na jednotku výrobku: $m^3$ .	
Z toho vyplýva že, priemerné množstvo je: a)	$m^3/rok$
b)	$m^3/mesiac$

<b>20. Poznámky:</b>